



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/64/Dec.1
10 May 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
Шестьдесят четвертая сессия
23 февраля - 12 марта 2004 года

Решение (1) 64 по Гайане

1. Комитет по ликвидации расовой дискриминации ссылается на свое решение 2 (62), принятое 21 марта 2003 года, и с сожалением отмечает, что государство-участник не смогло выполнить свои обязательства по своевременному представлению своих первоначального-четыренадцатого периодических докладов, объединенных в один документ, с целью их рассмотрения на шестьдесят четвертой сессии Комитета. Однако он принимает к сведению представление Гайаной ее доклада Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин и ее доклада Комитету по правам ребенка.
2. Комитет отмечает, что в ответ на неоднократные просьбы государства-участника об оказании технической помощи со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека недавно было принято решение о назначении консультанта, который будет оказывать содействие государству-участнику в подготовке доклада. В этой связи Комитет также принимает к сведению заверения государства-участника в том, что оно не снимает с себя обязательство подготовить и представить Комитету свои первоначальный-четыренадцатый периодические доклады, объединенные в один документ.
3. Комитет признает сложные экономические и социальные условия, в которых находится Гайана, и по-прежнему испытывает глубокую обеспокоенность по поводу широкомасштабных политических и этнических конфликтов, которые привели к ухудшению положения в стране и серьезным разногласиям в обществе, а также отдает себе отчет в том, что это повлияло на возможности государства-участника выполнить требования Конвенции.

4. Комитет разделяет мнение межправительственных и неправительственных организаций и учреждений Организации Объединенных Наций о том, что порочный круг, связанный с состоянием политической и этнической напряженности, отрицательно сказался на правах человека, ослабил гражданское общество, повлек за собой рост насилия на расовой почве, нищеты и отчуждения групп коренного населения, а также затруднял отправление правосудия и применение стандартов в области прав человека в Гайане.

5. Комитет напоминает, что цель системы представления докладов государствами-участниками заключается в установлении и поддержании с Комитетом диалога относительно принятых мер, достигнутого прогресса и трудностей в соблюдении обязательств, вытекающих из Конвенции. Он далее напоминает, что неспособность какого-либо государства-участника соблюдать свои обязательства по представлению докладов в соответствии со статьей 9 Конвенции является серьезным препятствием, мешающим функционированию созданной на основе Конвенции системы мониторинга.

6. Комитет особенно обнадеживает информация, представленная Комитету Специальным докладчиком Организации Объединенных Наций по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, о том, что протекающий в настоящее время процесс политического диалога внесет фундаментальный вклад в долгосрочное решение проблемы этнической поляризации в стране (см. также E/CN.4/2004/18/Add.1).

7. Комитет рекомендует представить до 30 сентября 2004 года первоначальный-четырнадцатый доклады Гайаны, объединенные в один документ, с тем чтобы их можно было обработать и наметить для рассмотрения в 2005 году. В том случае, если доклад не будет получен до этой даты, Комитет пересмотрит сроки изучения положения в Гайане в соответствии с процедурой рассмотрения на своей шестьдесят шестой сессии, которая должна состояться в марте 2005 года.

*1636-е заседание
9 марта 2004 года*
